

Beratungsangebote im Landkreis Stade:

Samtgemeinde Apensen

Rathaus, Buxtehuder Str. 27

Sprechstunde: Donnerstag 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Samtgemeinde Fredenbeck

Rathaus, Schwingestr. 1

Sprechstunde: Dienstag 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Samtgemeinde Harsefeld

Familien-Informations-Zentrum, Herrenstr. 25a

Sprechstunde: Mittwoch 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samtgemeinde Horneburg

Rathaus, Lange Str. 47-49

Sprechstunde: Donnerstag 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
und Donnerstag 14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Gemeinde Jork

Bürgerbüro, Am Gräfengericht 2

Sprechstunde: Mittwoch 9.00 Uhr – 10.30 Uhr
und Donnerstag 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Arbeitsmarktintegration Stadt Buxtehude

Donaji Guzman

Tel.: 04161 - 8658568

Email: d.guzman@awostade.de

Weitere Beratungstermine nach Vereinbarung

Die Beratungen sind kostenlos

Für die anderen Orte im Landkreis ist unsere Beratungsstelle
in Stade zuständig:

Bei der Insel 11

21682 Stade

Telefon: 04141 / 53 44 0



ARBEITERWOHLFAHRT

**Migrations- und
Integrationsberatung Buxtehude**

Social assistance for migrants

Göcmenler için sosyal danismanlik

**Socijalno savjetovaliste za
migrantice i migrante**

Porady socjalne dia migrantek i migrantow

Asistencia social para migrantes

Sewirmene sosyale

**Assistencia social para
estrangeiras e estrangeiros**

Assistenza sociale per stranieri

Wo finden Sie uns:

AWO Migrations- und

Integrationsberatung Buxtehude

Bertha-von-Suttner-Allee 4

21614 Buxtehude

Tel.: 04161 / 714720

Fax.: 04161 / 595208

Email: migration-buxtehude@awostade.de

www.awostade.de

Luciana Onel

Email: lonel@awostade.de

Dierk van Dülmen

Email: d.v.duelmen@awostade.de

Roxana Novac-Bax

Email: r.novac-bax@awostade.de

Cornelia Meyer

Email: c.meyer@awostade.de

Immanuel Schramm

Email: i.schramm@awostade.de

Miriam Schmidt

Email: m.schmidt@awostade.de

Sprechstunden in Buxtehude:

Beratung nur auf Termin

Bertha-von-Suttner-Allee 4

Montag 14.00 Uhr – 15.30 Uhr

FaBiZ, Rotkäppchenweg 3

Mittwoch 9.00 Uhr – 11.00 Uhr

Gemeindehaus Neukloster,

Cuxhavener Str. 124

Wir beraten und unterstützen Frauen, Männer, Jugendliche und Kinder

ALLE diejenigen, die im Landkreis Stade wohnen, mit unsicherem oder gesichertem Aufenthalt und Eingebürgerte:

- Bezüglich Fragen der sozialen Sicherung und aufenthaltsrechtlicher Bestimmungen
- Individuelle psychosoziale Beratung (Traumatisierung, Gewalterfahrung)
- Beratung und Intervention in Lebenskrisen
- Beratung für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge
- Bei der Planung und Realisierung schulischer und beruflicher Qualifizierung
- Bei der Suche von Sprach- und Integrationskursen
- Beratung bei Paar- und Familienkonflikten
- Hilfe bei Rückkehr- und Weiterwanderung

Zusammenarbeit / Projektarbeit: Institutionen, freiwillige Helfer (Ehrenamt), Verbände

Wie und Wo beraten wir Sie:

Die Einzel- und Gruppengespräche finden in den AWO Beratungsstellen oder bei Hausbesuchen statt.

Im Einzelfall vermitteln wir auch an andere Hilfsangebote bzw. fachspezifische Einrichtungen

The advice-office for foreigners and refugees Buxtehude advises, takes care of and accompanies all foreign citizens and refugees

We offer:

Consultation on issues such as asylum-procedure, social aid, residence, advice in personal and social affairs, assistance in cultural exchange, assistance in finding a language course.

Please call us for appointments for consultation.

Buxtehude yabancılar ve mülteci danışmanlığı tüm Almanya'da yaşayan Göçmenlere ve mültecilere aşağıda sıralanmış konularda danışmanlık hizmeti vermektedir :
İltica, sosyal yardım, oturma gibi konularda bilgilendirme ve refakat, kişisel ve sosyal konularında, kültürel temaslarda yardıma olmaktadır.

في كل من مدينتي بكسنتهوردا و مدينة شتاده قدمنا المساعدات التالية:

أولاً: تقديم الاستشارات الاجتماعية المجانية مثل الوقوف مع كل لاجئ ولاجئة ليس بقدرتهم الرجوع إلى الوطن وكذلك لاحقة قضاياهم لدى المحاكم أو المحاكم.

ثانياً: تقديم المساعدة في قضايا الشؤون الاجتماعية وكذلك المساعدة على تعلم اللغة الألمانية وفي قضايا العمل والتأهيل في المجال الاجتماعي، السياسي والنقوي.

ثالثاً: تقديم المساعدة لمن يريد في التحضير للرجوع إلى أرض الوطن لحين البت في هذا المجال من ناحية الدولة المضيفة من قبل صاحب القضية نفسه.

رابعاً: تقوم بمحاربة العنصرية والتعصب ضد الأجانب في جميع أشكاله وتقدم كذلك المساعدة بالقيام بتعريف الأجانب على كل من يريد مساعدتهم من الشعب الألماني.

أين قدم المساعدة؟

نحن في كاتينا في كسيهوردا وشتادا نقدم كل المساعدات الفردية والجماعية وكذلك نقوم بزيارة العائلات في بيوتهم وحين يتعذر تقديم أية مساعدة لأسبابنا نقدم العناوين وأسماء كاتب أخرى تقوم بهذا ونزودنا من أراد بكل مساعدة نقر عليها.

ريجويم في مدينة شتاده:

هذا التنظيم يقدم المساعدة المطلوبة في حينها من الناحية الصحية، النفسية والإنسانية لكل المتضررين من أهر الحروب في العالم وذلك عن طريق إسعافات أولية وكذلك المساعدة العاجلة لكل المتضررين من صائب الحروب.

